

★儿童必读的国学经典

中华儿童启蒙经典



【彩图注音版】

至理名言
家喻户晓

总策划／邢涛
主编／纪江红

弟子规



读书法

读书法，有三到，
心眼口，信皆要。
方读此，勿慕彼，
此未终，彼勿起。

谨而信
无心非，名为错，
有心非，名为恶。
过能改，归于无，
倘掩饰，增一辜。



云南出版集团公司
云南教育出版社

图书在版编目(CIP)数据

弟子规 / 纪江红主编. — 昆明: 云南教育出版社,
2007.12

(中华儿童启蒙经典)

ISBN 978-7-5415-3214-6

I. 弟… II. 纪… III. 汉语—古代—启蒙读物 IV. H194.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 188684 号

中华儿童启蒙经典

弟子规



(彩图注音版)



总策划 邢涛
主编 纪江红
执行主编 龚勋
编审 陈博
编撰 郭丽娟

出版人 李安泰
责任编辑 王林艺 郭君
设计总监 韩欣宇
装帧设计 王洪文
版面设计 周辉忠
插图绘制 小村工作室
责任印制 孟凡丽

出版 云南出版集团公司
云南教育出版社
社址 昆明市环城西路 609 号
经销 全国新华书店
印刷 北京楠萍印刷有限公司
开本 787×1092 1/16
印张 10
字数 126 千
版次 2007 年 12 月第 1 版
印次 2007 年 12 月第 1 次印刷
书号 ISBN 978-7-5415-3214-6
定价 15.80 元

● 版权所有, 非经同意不得转载。

本书中参考使用的部分文字, 由于无法与著作权人一一取得联系, 未能及时支付稿酬, 在此表示由衷的歉意。

请著作权人见到此声明后尽快与本书编者联系并领取稿酬。联系电话: (010) 52780200

中华儿童启蒙经典

弟子规

.....★ 彩 图 注 音 版 ★.....

■ 总策划 / 邢 涛

■ 主 编 / 纪江红



云南出版集团公司
云南教育出版社



世界儿童基金会 林春雷

* 代代相传的文化精髓 *

在阅读资讯日新月异的21世纪，传统的文化经典孩子们还要不要读？是否应该被更“先进”、更“高级”的东西所取代？

一个人幼年时期得到的教育直接导致其各种观念的形成，对其此后一生的发展可谓举足轻重。基本伦理、处世原则、善恶判断等等，虽有长大之后的系统理论教育，“人之初”时的印象却是最深刻的。

到目前为止，最能让孩子接受，并且内容对孩子起到最好作用的优秀读物，放眼世界，没有一套成熟的教材能与中华民族的传统启蒙经典相比。虽然就是这样简单的“三字经”、“千字文”，只是几个字、几句话，却是一个也改不了，一句也删不掉，那是一个伟大民族的智慧历经千年沉淀而成的。一代代的英杰伟人就是读着这样的书长大的。一个中国人不管到了地球上的哪个角落，不管他接受了多么高的专业教育，也不管他成为领导还是一个普通公民，永远都会记得“人之初，性本善，性相近，习相远……”其中最基本的做人原则，他永远都不会放弃！

这就是代代相传的民族文化精髓，这就是世界上最好的启蒙教材。



SHEN DING XU

中国儿童教育研究所 陈勉

* 启蒙经典 智慧结晶 *

儿童，尤其是5~8岁的儿童，“模仿”是他们接受和理解世界的途径，“背诵”是他们的专长，是充分开发记忆能力和学习能力的有益方式。因此，好的启蒙经典对于儿童来说是受益无穷的精神财富。

这套启蒙经典，包括了千百年来广为流传的《三字经》《弟子规》《千字文》等，它们凝练于中华民族浩如烟海的传世典籍。丰富深刻的文化底蕴、脍炙人口的名篇佳句、朗朗上口的音韵之美……对正处于成长阶段的儿童来说，都是再好不过的启蒙教材。

针对儿童注意力不易集中的年龄特点，本系列在遵循原文的基础上，增加了“注释”“译文”等辅助性文字，融入了精当的说明、评点，并配以与原文相关的小故事，增加了阅读功能，使孩子在念诵之间还能读到好听的故事，愉悦心灵。

“人之初，性本善”的循循善诱、“天地玄黄，宇宙洪荒”的基础认知、“天对地，雨对风，大陆对长空”的合辙押韵，无不体现着中华民族传统文化的价值与魅力。孩子们在如此醇厚的文化熏陶下，必将传承优秀的民族气质，成长起来！

前言



在我国古代的儿童启蒙读物中，《弟子规》占有非常重要的地位。它是由清朝秀才李毓秀编写的，原名《训蒙文》，后经修订，改名为《弟子规》。全书以三字一句，两句一韵编撰而成，注重家庭教育和生活教育，是一本教育孩子如何遵纪守法、规范做人的经典启蒙读物。

为了让孩子们领略到我国传统文化的博大精深，帮助孩子们开阔思路、培养品格，我们精心编撰了本书。在编写过程中，我们力求做到知识准确，从入则孝、出则悌、谨、信、泛爱众、亲仁、学文等几个方面，依次讲解了如何对待父母兄弟、如何为人处世、如何读书学习和修养品德的礼仪与规范。为了帮助孩子们更好地理解原文，我们还提供了准确的注释和简洁明了的译文。为了提高孩子





的阅读兴趣，使孩子们能以一种轻松的方式进行阅读，我们还精选了许多与原文主题思想密切相关的生动小故事。此外，我们还设置了“完全解读”栏目，点出原文及故事中所蕴涵的道理，帮助孩子们加深理解。最后，我们还为本书选配了大量精美生动的彩色插图，可以让孩子们在阅读过程中加深对故事的理解，充分体会到阅读的乐趣。

《弟子规》是学习古圣先贤为人处世的典范，希望本书能够成为孩子们快乐成长的好伙伴！



弟子规



目录 MULU

- | | | | |
|----|---|----|------------------------------------|
| 10 | 弟子规,圣人训。首孝悌,次谨信。泛爱众,而亲仁。有余力,则学文。
范式守信 | 26 | 亲有疾,药先尝,昼夜侍,不离床。
汉文帝亲尝汤药 |
| 12 | 父母呼,应勿缓;父母命,行勿懒;父母教,须敬听;父母责,须顺承。
莫忘父训 | 28 | 丧三年,常悲咽,居处变,酒肉绝。
守孝三年 |
| 14 | 冬则温,夏则清,晨则省,昏则定。出必告,反必面,居有常,业无变。
扇枕温衾 | 30 | 丧尽礼,祭尽诚,事死者,如事生。
闻雷泣墓 |
| 16 | 事虽小,勿擅为,苟擅为,子道亏。物虽小,勿私藏,苟私藏,亲心伤。
拒收蚶蚌 | 32 | 兄道友,弟道恭,兄弟睦,孝在中。
煮豆燃萁 |
| 18 | 亲所好,力为具;亲所恶,谨为去。
卧冰求鲤 | 34 | 财物轻,怨何生,言语忍,忿自泯。
折箭教子 |
| 20 | 身有伤,贻亲忧;德有伤,贻亲羞。
范宣惜身 | 36 | 或饮食,或坐走,长者先,幼者后。
孔融让梨 |
| 22 | 亲爱我,孝何难?亲恶我,孝方贤。
孝感动天 | 38 | 长呼人,即代叫,人不在,己即到。
木兰从军 |
| 24 | 亲有过,谏使更,怡吾色,柔吾声。谏不入,悦复谏,号泣随,挹无怨。
巧劝婆婆行孝 | 40 | 称尊长,勿呼名,对尊长,勿见能。
真人不露相 |
| | | 42 | 路遇长,疾趋揖,长无言,退恭立。
张良纳履 |
| | | 44 | 骑下马,乘下车,过犹待,百步余。
葛书思仕不离亲 |
| | | 46 | 长者立,幼勿坐;长者坐,命乃坐。
玄奘就座 |

48 尊长前，声要低，低不闻，却非宜。

陈元方辩理

50 进必趋，退必迟，问起对，视勿移。

巧对尊长

52 事诸父，如事父；事诸兄，如事兄。

桓石虔敌营救叔

54 朝起早，夜眠迟，老易至，惜此时。

闻鸡起舞

56 晨必盥，兼漱口，便溺回，辄净手。

冠必正，纽必结，袜与履，俱紧切。

君子正冠而死

58 置冠服，有定位，勿乱顿，致污秽。

王维的起居

60 衣贵洁，不贵华，上循分，下称家。

邈邈的王安石

62 对饮食，勿拣择，食适可，勿过则。

颜回簞食瓢饮



64 年方少，勿饮酒，饮酒醉，最为丑。

酒极则乱

66 步从容，立端正，揖深圆，拜恭敬。

勿践阈，勿跛倚，勿箕踞，勿摇髀。

孔子待人以礼

68 缓揭帘，勿有声，宽转弯，勿触棱。

苏嘉折辕

70 执虚器，如执盈；入虚室，如有人。

暗室不欺

72 事勿忙，忙多错；勿畏难，勿轻略。

半途而废

74 斗闹场，绝勿近；邪僻事，绝勿问。

孟母三迁

76 将入门，问孰存；将上堂，声必扬。

程门立雪

78 人问谁？对以名，吾与我，不分明。

陆云与荀隐巧对人名

80 用人物，须明求，倘不问，即为偷。

梁上君子

82 借人物，及时还；人借物，有勿愠。

宋濂借书

84 凡出言，信为先，诈与妄，奚可焉！

韩云门娶盲妻





弟子规

86 话说多，不如少，惟其是，勿佞巧。

诸葛恪替父解围

88 刻薄语，秽污词，市井气，切戒之。

口蜜腹剑

90 见未真，勿轻言；知未的，勿轻传。

道听途说

92 事非宜，勿轻诺，苟轻诺，进退错。

季札挂剑

94 凡道字，重且舒，勿急疾，勿模糊。

裴秀学礼

96 彼说长，此说短，不关己，莫闲管。

杞人忧天

98 见人善，即思齐，纵去远，以渐跻。

见人恶，即内省，有则改，无加警。

以人为镜

100 惟德学，惟才艺，不如人，当自励。

若衣服，若饮食，不如人，勿生戚。

以俭为荣

102 闻过怒，闻誉乐，损友来，益友却。

闻誉恐，闻过欣，直谅士，渐相亲。

忠言逆耳



104 无心非，名为错，有心非，名为恶。

过能改，归于无，倘掩饰，增一辜。

甄琛知过能改

106 凡是人，皆须爱，天同覆，地同载。

宽以待人的王旦

108 行高者，名自高，人所重，非貌高。

才大者，望自大，人所服，非言大。

将相和

110 己有能，勿自私；人有能，勿轻誉。

公而忘私

112 勿谄富，勿骄贫，勿厌故，勿喜新。

不为五斗米折腰

114 人不闲，勿事搅；人不安，勿话扰。

杨阜被逐

116 人有短，切莫揭；人有私，切莫说。

平原君弑姜妾

118 道人善，即是善，人知之，愈思勉。

萧何追韩信

120 扬人恶，即是恶，疾之甚，祸且作。

不计私怨

122 善相劝，德皆建，过不规，道两亏。

樊哙劝刘邦



- 124 凡取与，贵分晓，与宜多，取宜少。
管鲍之交
- 126 将加人，先问己，己不欲，即速已。
庾亮卖马
- 128 恩欲报，怨欲忘，报怨短，报恩长。
一饭千金
- 130 待婢仆，身贵端，虽贵端，慈而宽。
势服人，心不然，理服人，方无言。
韩琦恕仆
- 132 同是人，类不齐，流俗众，仁者稀。
果仁者，人多畏，言不讳，色不媚。
孔子分庭抗礼
- 134 能亲仁，无限好，德日进，过日少。
千金买邻
- 136 不亲仁，无限害，小人进，百事坏。
齐桓公之死
- 138 不力行，但学文，长浮华，成何人！
纸上谈兵
- 140 但力行，不学文，任己见，昧理真。
刻舟求剑
- 142 读书法，有三到，心眼口，信皆要。
学棋
- 144 方读此，勿慕彼，此未终，彼勿起。
不见皇帝的范仲淹
- 146 宽为限，紧用功，工夫到，滞塞通。
钟繇习书
- 148 心有疑，随札记，就人问，求确义。
隔篱偷学
- 150 房室清，墙壁净，几案洁，笔砚正。
一屋不扫，何以扫天下
- 152 墨磨偏，心不端，字不敬，心先病。
柳公权笔谏
- 154 列典籍，有定处，读看毕，还原处。
虽有急，卷束齐，有缺损，就补之。
韦编三绝
- 156 非圣书，屏勿视，蔽聪明，坏心志。
只读《战国策》的袁悦
- 158 勿自暴，勿自弃，圣与贤，可驯致。
周处改过自新





[原文]

dì zǐ guī¹ shèng rén xùn²
弟子规，圣人训。

shǒu xiào tì³ cì jǐn xìn⁴
首孝悌，次谨信。

fàn ài zhòng ér qīn rén
泛爱众，而亲仁。

yǒu yú lì zé xué wén⁵
有余力，则学文。

[注释]

① 规：规范、规诫。

② 训：教诲。

③ 孝悌：孝，孝敬父母。悌，尊敬兄长。

④ 谨信：谨慎并且守信。

⑤ 文：本指文化知识。这里指儒家经典。

[译文]

《弟子规》这本书是学生的生活规范，是依据古代先贤们的训示和教诲编订而成的。它教导我们：作为学生，首先要做到孝敬父母，尊敬兄长。其次就是做事要严谨，并且守信用。我们要平等友爱地跟身边的每一个人相处，主动去接近那些道德品质高尚的人。如果还有多余的时间和精力，就要多看书学习。





读故事·懂道理

范式守信



dōng hàn shí fàn shì cóng shān dōng
东汉时，范式从山东

lái dào luò yáng dú shū tā hé lái zì hé
来到洛阳读书，他和来自河

nán de zhāng xūn tóng chuāng gòng dú zhì qù
南的张勋同窗共读，志趣

xiāng tóu jié xià le shēn hòu de yǒu yì
相投，结下了深厚的友谊。

dàn shì xué yè jié shù hòu tā men bù dé bù fēn bié le fēn bié shí èr rén yī
但是，学业结束后，他们不得不分别了。分别时，二人依

yī bù shě fàn shì jǐn jǐn wò zhe zhāng xūn de shǒu shuō liǎng nián hòu wǒ huì zài lái
依不舍，范式紧紧握着张勋的手说：“两年后我会再来

luò yáng yí dìng qù nǐ jiā bài fǎng zhuǎn yǎn jiān yuē dìng de rì qī dào le nà
洛阳，一定去你家拜访。”转眼间，约定的日期到了。那

tiān zhāng xūn duì mǔ qīn shuō mǔ qīn fàn shì jiù yào lái le wǒ men zhǔn bèi yī
天，张勋对母亲说：“母亲，范式就要来了，我们准备一

xià ba mǔ qīn xiào zhe shuō shǎ hái zi fàn shì yuǎn zài qiān lǐ zhī wài nǐ nán
下吧。”母亲笑着说：“傻孩子！范式远在千里之外，你难

dào zhēn de xiāng xìn tā huì lái ma méi xiǎng dào gāng guò zhōng wǔ fàn shì biàn fēng
道真的相信他会来吗？”没想到刚过中午，范式便风

chén pú pú de gǎn lái le liǎng wèi zhì yǒu chén jìn zài chóng féng de xǐ yuè zhōng zhāng
尘仆仆地赶来了。两位挚友沉浸在重逢的喜悦中，张

xūn de mǔ qīn yě wèi ér zǐ yǒu zhè yàng yī wèi shǒu xìn yòng de péng you ér gāo xìng
勋的母亲也为儿子有这样一位守信用的朋友而高兴。

完全
解读

诚实守信是一个人的美好品德，我们只有做到诚实守信，才能赢得别人的尊敬和爱戴。



「原文」

fù mǔ hū yìng¹ wù huǎn
父 母 呼 ， 应 勿 缓 ；

fù mǔ mìng xíng wù lǎn
父 母 命 ， 行 勿 懒 ；

fù mǔ jiào² xū jìng tīng
父 母 教 ， 须 敬 听 ；

fù mǔ zé xū shùn chéng³
父 母 责 ， 须 顺 承 。

「注释」

① 应：应答。 ② 教：教导。

③ 顺承：顺从地接受。



「译文」

父母召唤我们，要马上答应，不要慢吞吞的很久才答应；父母有事要我们做，要马上去做，不要拖延或偷懒；父母教导我们，要恭敬地聆听；做错了事，父母责备我们，要虚心地接受。





读故事·懂道理

mò wàng fù xùn 莫忘父训

liú bèi shì sān guó shí qī shǔ guó de kāi guó
刘备是三国时期蜀国的开国

huáng dì tā lín sǐ de shí hòu duì jiāng yào jí
皇帝。他临死的时候，对将要即

wèi de ér zǐ liú shàn hěn bú fàng xīn yīn cǐ jiù
位的儿子刘禅很不放心，因此就

bǎ liú shàn tuō fù gěi le chéng xiàng zhū gě liàng bìng qīn zì
把刘禅托付给了丞相诸葛亮，并亲自

gěi liú shàn xiě le yī fēng yí shū jiào huì tā xìn zhōng shuō
给刘禅写了一封遗书教诲他。信中说：

wù yǐ è xiǎo ér wéi zhī wù yǐ shàn xiǎo ér bù wéi wéi xián wéi dé néng fú
“勿以恶小而为之，勿以善小而不为。惟贤惟德，能服

yú rén liú bèi shì xiǎng gào su liú shàn bú yào yǐ wéi huài shì hěn xiǎo jiù kě yǐ
于人。”刘备是想告诉刘禅：不要以为坏事很小就可以

hú zuò fēi wéi gèng bú yào yǐ wéi hǎo shì hěn xiǎo jiù bú qù zuò zhǐ yǒu pǐn dé gāo
胡作非为，更不要以为好事很小就不去做，只有品德高

shàng de rén cái néng ràng zhòng rén xìn fú dàn shì liú shàn bìng méi yǒu lǎo jì fù
尚的人，才能让众人信服。但是，刘禅并没有牢记父

qīn duì tā de jiào huì zài zhū gě liàng sǐ hòu tā jiù kāi shǐ tīng xìn xiǎo rén de chán
亲对他的教诲，在诸葛亮死后，他就开始听信小人的谗

yán zhǐ gù xiǎng lè zuì zhōng dǎo zhì le shǔ guó de miè wáng zhè gè shí hòu liú
言，只顾享乐，最终导致了蜀国的灭亡。这个时候，刘

shàn zài hòu huǐ yǐ jīng lái bù jí le
禅再后悔已经来不及了。



完全
解读

父母对我们提出忠告，都是为了我们好。我们可不能像刘禅一样，很快就把那些忠告忘得一干二净！



「原文」

dōng zé wēn xià zé qīng^①
冬 则 温 , 夏 则 清 ,
chén zé xǐng^② hūn zé dìng^③
晨 则 省 , 昏 则 定 。
chū bì gào fǎn^④ bì miàn^⑤
出 必 告 , 反 必 面 ,
jū yǒu cháng^⑥ yè wú biàn^⑦
居 有 常 , 业 无 变 。

「注释」

- ①清:凉爽。 ②省:请安,问候。 ③定:安眠,安睡。
④反:同“返”,回来。 ⑤面:面见父母,禀报父母。
⑥常:固定。 ⑦业:学业,事业。

「译文」

作为子女,冬天要留意父母穿得、住得是否温暖,夏天要考虑父母是否感到凉爽。早晨起床后要向父母请安,晚上要照料父母安睡。外出时一定要告诉父母,回来时也一定要禀报父母一声,免得父母担心。生活起居要有规律,学业和事业上立下的志向不要随意改变。





读故事·懂道理

shān zhěn wēn qīn 扇枕温衾

dōng hàn shí yǒu gè xiǎo hái jiào huáng xiāng tā shì gè tè bié xiào shùn fù mǔ
东汉时，有个小孩叫黄香。他是个特别孝顺父母

de hǎo hái zi tā jiǔ suì de shí hòu mǔ qīn jiù qù shì le yú shì tā jiù jìn
的好孩子。他九岁的时候，母亲就去世了，于是他就尽

xīn jìn lì de shì fèng fù qīn xià tiān kù shǔ nán nài huáng xiāng dān xīn fù qīn rè
心尽力地侍奉父亲。夏天酷暑难耐，黄香担心父亲热

de shuì bù zháo jiào yú shì tā měi tiān dōu huì
得睡不着觉，于是，他每天都会

zài fù qīn shuì jiào zhī qián yòng shàn zi bǎ wén
在父亲睡觉之前，用扇子把蚊

yíng shān pǎo bǎ fù qīn shuì de zhěn xí shān
蝇扇跑，把父亲睡的枕席扇

liáng dōng tiān fēi cháng hán lěng huáng xiāng yòu
凉。冬天非常寒冷，黄香又

dān xīn fù qīn dòng de shuì bù zháo jiào jiù měi tiān tí qián gěi fù qīn pū hǎo bèi rán
担心父亲冻得睡不着觉，就每天提前给父亲铺好被，然

hòu zuān jìn fù qīn de bèi wō lǐ wù rè fù qīn de chuáng pù zhè cái ràng fù qīn shuì
后钻进父亲的被窝里，焐热父亲的床铺，这才让父亲睡

xià jiù zhè yàng huáng xiāng yòng zì jǐ de yí piàn xiào xīn shǐ fù qīn guò shàng le
下。就这样，黄香用自己的一片孝心，使父亲过上了

shū xīn de shēng huó xiāng qīn men zhī dào le huáng xiāng rú cǐ xiào jìng fù qīn hòu dōu
舒心的生活。乡亲们知道了黄香如此孝敬父亲后，都

kuā tā shì gè hǎo hái zi
夸他是个好孩子。



完全
解读

父母无时无刻不在呵护着我们，因此，我们也要尽量在生活上体贴、关爱父母，做个孝顺的好孩子。